

March 2<sup>nd</sup>, 2023

**MINUTES OF A REGULAR MEETING OF THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MULGRAVE-ET-DERRY, HELD MARCH 2<sup>ND</sup>, 2023, AT 8 P.M. IN GATINEAU, QUEBEC, UNDER THE PRESIDENCY OF MAYOR MARCEL BEAUBIEN.**

**ARE PRESENT:** His Worship Mayor Marcel Beaubien and Councillors; John Abraham, Roland Barnabé (by telephone), Gerald Teske, Chantal Soucy.

**EXCUSED ABSENCE:** Lorraine Rochon and Charles Meunier

**1.OPENING OF THE SESSION**

**2023-03-018**

**IT IS MOVED** by the councillor Chantal Soucy

**AND SECONDED** by the councillor Gerald Teske

**THAT** these forming a quorum and sitting under the presidency of His Honor Mayor Marcel Beaubien, also present the interim director general Paul St-Louis, the meeting is declared open.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**AGENDA**

1. OPENING OF THE SESSION
2. APPROVAL OF THE AGENDA
3. APPROVAL OF THE MINUTES OF FEBRUARY 02<sup>ND</sup>, 2023
4. APPROVAL OF THE ACCOUNTS AND REPORT ON NET PAYROLL
5. CORRESPONDENCE AND PERMITS
6. NOTICE OF MOTION OF THE BY-LAW NO. 2023-03 REGARDING CONSTRUCTION STANDARDS FOR PRIVATE ROADS
7. FILING OF THE DFRAT BY-LAW NO. 2023-03 REGARDING CONSTRUCTION STANDARDS FOR PRIVATE ROADS
8. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF BY-LAW NO. 2023-04 REGARDING TARIFS APPLICABLE FOR FIRE AND SAFETY SERVICES INTERVENING TO FIGHT A FIRE OR DURING A VEHICLE ACCIDENT FOR AN OWNER WHO IS A NON-RESIDENT OF MULGRAVE-ET-DERRY.
9. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF BY-LAW NO. 2023-05 REGARDING THE DEMOLITION OF BUILDINGS
10. RESOLUTION TO NAME A NEW PRIVATE ROAD – LOT 6 492 084
11. RESOLUTION TO GRANT THE CONTRAT FOR PROJECT 2023-01 FOR THE REPAIR WORK OF CHEMIN MILLER
12. RESOLUTION TO GRANT THE CONTRACT FOR THE PROJECT 2023-002 FOR THE RECONFIGURATION OF THE INTERSECTION OF ROUTE 315 AND CHEMIN PAPKE

13. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF THE SUBMISSION FOR DUST SUPPRESSANT
14. RESOLUTION - FIRE PREVENTION PLAN, ANNUAL REPORT (PMOL) (YEAR 4)
15. RESOLUTION FOR A REQUEST TO THE MTQ FOR THE REPAIR OF THE BURNS BRIDGE
16. RESOLUTION TO SUPPORT RESOLUTION 13.2.1. FROM THE MRC – DECLARATION FROM THE UNION DES MUNICIPALITÉ DU QUÉBEC (UMQ) FOR THE INTEGRATION OF MINING ACTIVITY TO THE TERRITORIES
17. RESOLUTION TO SUPPORT THE MRC DES MASKOUTAINS – REQUEST FOR GORVERNMENTAL INTERVENTION WITH THE INSURERS TO PRESERVE HISTORIC BUILDINGS IN QUEBEC – RECOMMENDATION OF THE CONSEIL DU PATRIMOINE AND OF THE RESOLUTION NO. 16.2 OF THE MRC PAPINEAU
18. RESOLUTION TO WRITE OFF THE AMOUNT OF \$2,332.58 FROM THE ACCOUNT REGISTRATION NO. 0070181923 CLIENT NO. 2
19. COMMITTEE REPORTS
  - 19.1 PUBLIC WORKS
  - 19.2 PUBLIC SAFETY
  - 19.3 ENVIRONMENT
  - 19.4 RECREATION, CULTURE AND COMMUNICATION
20. QUESTION PERIOD
21. VARIA
22. CLOSING OF THE MEETING

## **2. APPROVAL OF THE AGENDA**

### **2023-03-019**

**IT IS MOVED** by the councillor John Abraham, **SECONDED** by the councillor Chantal Soucy, and resolved to adopt the agenda as deposited, while withdrawing item 15 RESOLUTION FOR A REQUEST TO THE MTQ FOR THE REPAIR OF THE BURNS BRIDGE and the addition under item 21 VARIA of RESOLUTION TO SUPPORT M. GILLES BARRETTE OF 540 CHEMIN DU LAC-AUX-BROCHETS, and remains open for any modifications.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **3. APPROVAL OF THE MINUTES OF FEBRUARY 02<sup>ND</sup>, 2023**

### **2023-03-020**

**WHEREAS** the members of the council have reviewed the minutes of the regular meeting of February 2<sup>nd</sup>, 2023;

**WHEREAS** the members waive the reading of the minutes.

**IT IS MOVED** by the councillor Gerald Teske, **SECONDED** by the councillor John Abraham and resolved to accept the minutes of the regular meeting of February 2<sup>nd</sup>, 2023

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

#### **4. APPROVAL OF THE ACCOUNTS AND THE REPORT OF NET SALARIES**

##### **2023-03-021**

**WHEREAS** the council takes note of the list of accounts paid under the delegation to authorize expenditures to the director general and secretary-treasurer by interim;

**IT IS MOVED** by the councillor \_\_\_\_\_, **SECONDED** by the councillor \_\_\_\_\_

and resolved to approve the lists of accounts and authorize their payment.

00006-7088	Claude Philippe – rent : february 2023	2,060.00
00054-7212	Ministre du Revenu du Québec – contribution CNESST	71.33
00055-7213	Mun. Reg. Comté de Papineau – proportion 1/3	27,723.42
00056-7214	Bell Canada – office and municipal library	449.81
00057-7215	Tricentris - Centre de Tri – annual contribution 2023	2,640.87
00058-7216	Fournitures de Bureau Denis – office supplies	28.73
00059-7217	Dépanneur Mauzeroll – stamps : january 2023	72.93
00060-7218	Anne Pilon – office expenses and meal (council 2 feb)	104.67
00061-7219	Le Droit – renewal : 12 months	255.07
00062-7220	Union des municipalités du Québec – contribution 2023	2,231.66
00063-7221	ADTEX Enr. – website : update january 2023	51.74
00064-7222	Direction de la gestion Fonds MERN – transfers	20.00
00065-7223	Stanley Sécurité – service : 26 january to 25 april	107.47
00066-7224	Journal Les 2 Vallées – ads : public tender x 2	666.86
00067-7225	Fédération Canadienne des Municipalités – contribution	272.90
00068-7226	Services Cartes Desjardins – consultation land registry	5.05
00069-7227	Équipe Laurence – road work TECQ : chemin Miller	6,271.89
00070-7228	Paul St-Louis – fees : 1 to 31 january 2023	4,814.93
00071-7229	Bélanger Renée – fees : 1 to 31 january 2023	2,342.18
00072-7230	Le Spécialiste de la Sécurité au Travail – winter clothes	257.31
00073-7231	Bell Canada (Internet) – office	210.05
00001-7019	Excavation J.B.G. Lajeunesse – snow renewal 2/3	48,691.91
00003-7021	Clayton Berndt Excavation Inc. – snow renewal 2/3	163,987.92
00075-7233	Receveur Général du Canada – employer’s remittance	2,123.12
00076-7234	Ministre du Revenu du Québec – employer’s remittance	5,424.37
00077-7235	Société de l'Assurance Automobile – truck and tractor	1,147.14
00078-7236	Municipalité de L'Ange-Gardien – intervention : Lac-Cole	3,316.89
00079-7237	Imprimerie Papineauville Inc. – photocopier	169.68
00080-7238	Waste Management – garbage : 1 to 15 february 2023	926.69
00081-7239	Gazifère Inc. – office	354.91
00082-7240	DHC Avocats – legal documentation : S. Burke	443.88
00083-7241	Microrama Informatique Inc. – back-up : february 2023	86.18
00084-7242	Jean Perreault – km : february 2023	94.55
00085-7243	Paul St-Louis – fees : January 30 to February 19	3,515.33
00086-7244	Bélanger Renée – fees : january 30 to February 19	1,859.55
00087-7245	Municipalité Mulgrave-et-Derry – bank fees caisse	75.00
00088-7246	Carle Ford – truck : headlight passenger side	1,711.74
00074-7232	Serv. Sanitaires Richard Lanthier – garbage and recycling	10,539.38

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**\$ 295,127.11**

Total of payroll cheques for the period of :

February 01<sup>st</sup> to February 28<sup>th</sup> 2023

**\$**

**13 122,66**

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **5. CORRESPONDENCE AND PERMITS**

### **PERMITS**

Authorization certificate	1	
Dock	2	
Secondary building	<u>1</u>	
<b>Total</b>	<b>4</b>	(Jan. 26 <sup>th</sup> , 2023 to March 2,2023)

## **6. NOTICE OF MOTION OF THE BY-LAW NO. 2023-03 REGARDING CONSTRUCTION STANDARDS FOR PRIVATE ROADS**

Notice of motion is hereby given by the councillor Chantl Soucy that they will be presenting for approval, at a future council meeting, by-law no. 2023-03 regarding construction standards for private roads.

I request a reading exemption of the by-law listed above, in conformity with article 445 of the 'Code Municipal' and I am informing the members of council that a copy of the by-law has been provided to them and that furthermore, a copy is available at the office of the clerk-treasurer for their consultation.

## **7. FILING OF THE DRAFT BY-LAW NO. 2023-03 REGARDING CONSTRUCTION STANDARDS FOR PRIVATE ROADS**

## **8. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF BY-LAW NO. 2023-04 REGARDING TARIFS APPLICABLE FOR FIRE AND SAFETY SERVICES INTERVENING TO FIGHT A FIRE OR DURING A VEHICLE ACCIDENT FOR AN OWNER WHO IS A NON-RESIDENT OF MULGRAVE-ET-DERRY.**

### **2023-03-022**

**IT IS, MOVED** by the councillor Chantal Soucy  
**SECONDED** by the councillor Roland Barnabé

**THAT** this council adopts the by-law project for by-law no. 2023-04 regarding applicable tariffs when the fire department intervenes to fight a fire or a vehicle accident owned by a non-resident of the municipality of Mulgrave-et-Derry, included with these minutes, as if it was reproduced in its entirety within this document.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

## **9. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF BY-LAW PROJECT NO. 2023-05 REGARDING THE DEMOLITION OF BUILDINGS**

### **2023-03-023**

**IT IS, MOVED** by the councillor Chantal Soucy  
**SECONDED** by the councillor Gerald Teske

That this council adopts the by-law project for by-law no. 2023-05 regarding the demolition of buildings, included with these minutes, as if it was reproduced in its entirety within this document.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**10. RESOLUTION TO NAME A NEW PRIVATE ROAD -  
LOT 6 492 084**

**2023-03-024**

**WHEREAS** the residential project creating six (6) residential lots and one (1) road lot was approved March 29, 2022 ;

**WHEREAS** the owner of the residential project, Mr. Steve Dupuis, has submitted to the municipality a request to name a new private road 'chemin Dupuis';

**WHEREAS** a resolution is required for the new road name suggested by the owner and to send the request to the Commission de toponymie du Québec to render the name official;

**THEREFORE**

**IT IS MOVED** by the councillor Roland Barnabé,

**SECONDED** by the councillor John Abraham;

**THAT** Council gives lot 6 492 084 the name of 'chemin des Dupuis' and that a request to render this designation official be transmitted to the Commission de toponymie du Québec for follow-up.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**11. RESOLUTION TO GRANT THE CONTRAT FOR PROJECT 2023-001  
FOR THE REPAIR WORK OF CHEMIN MILLER**

**2023-03-025**

**WHEREAS** the municipality of Mulgrave-et-Derry received bids for the repair of chemin Miller according to plans and specifications no. 2023-001;

**WHEREAS** the municipality has received five (5) compliant bids which have been studied for their compliance by Équipe Laurence and here are the results with applicable taxes;

TENDERERS	GLOBAL PRICE (EXCLUDING TAXES)
1. Les pavages Lafleur & Fils inc.	\$336,729.64
2. Équinoxe JMP	\$360,672.52
3. Infratek construction	\$376,985.02
4. Eurovia Québec Construction inc.	\$473,391.25
5. Paysagiste Envert & Fils	\$515,395.80

**IT IS, MOVED** by councillor John Abraham

**SECONDED** by councillor Chantal Soucy

**THAT** the municipal council of Mulgrave-et-Derry accepts the bid from Les Pavages Lafleur et Fils according to the tender slip in the amount of

\$336,729.64 including applicable taxes and that this resolution acts as a legal contract between the two parties.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**12. RESOLUTION TO GRANT THE CONTRACT FOR THE PROJECT  
2023-002 FOR THE RECONFIGURATION OF THE INTERSECTION  
OF ROUTE 315 AND CHEMIN PAPKE**

**2023-03-026**

**WHEREAS** the municipality of Mulgrave-et-Derry received bids for the reconfiguration of the intersection of Route 315 and chemin Papke, according to plans and specifications no. 2023-002;

**WHEREAS** the municipality has received five (5) compliant bids which have been studied for their compliance by Équipe Laurence and here are the results with applicable taxes;

TENDERERS	GLOBAL PRICE (INCLUDING TAXES)
1. Les pavages Lafleur & Fils inc.	\$101,959.39
2. Équinoxe JMP	\$125,616.75
3. Paysagiste Envert & Fils	\$166,167.66
4. Infratek construction	\$219,087.06
5. Eurovia Québec Construction inc.	\$219,451.79

**IT IS MOVED** by councillor Gerald Teske;

**SECONDED** by councillor John Abraham;

**THAT** the municipal council of Mulgrave-et-Derry accepts the bid from Les Pavages Lafleur et Fils according to the tender slip in the amount of \$101,959.39 including applicable taxes and that this resolution acts as a legal contract between the two parties.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**13. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF THE SUBMISSION FOR  
DUST SUPPRESSANT**

**2023-03-027**

**IT IS MOVED** by councillor Chantal Soucy

**AND SECONDED** by councillor Gerald Teske

**THAT** the council of the Municipality of Mulgrave-et-Derry having received the bid from Multi-Routes for dust control, accepts their bid for 65,000 liters of liquid calcium of 35% at a rate of \$0,343per liter, the cost also including the transportation and spreading of the dust control, for a total cost not to exceed \$30,000.00, taxes included.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**14. RESOLUTION FOR THE ADOPTION OF THE FIRE PREVENTION PLAN – ANNUAL REPORT - (PMOL) (YEAR 4)**

**2023-03-028**

**WHEREAS** the outline of fire risk management plan was adopted by the government of Quebec in 2010;

**WHEREAS** the municipality has the obligation to prepare an annual report on the implementation of the plan for year 4, being the subject of the report for the year 2022;

**IT IS MOVED** by councillor Roland Barnabé

**SECONDED** by councillor Chantal Soucy

**THAT** the municipality of Mulgrave-et-Derry sends to the MRC de Papineau its report on the implementation of the proposed plan for year 4 being the subject of the report for the year 2022, for their correspondence to the government of Quebec if they deem it to be necessary.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**15. RESOLUTION FOR A REQUEST TO THE MTQ FOR THE REPAIR OF THE BURNS BRIDGE – REMOVED**

**16. RESOLUTION TO SUPPORT RESOLUTION 13.2.1. FROM THE MRC – DECLARATION FROM THE UNION DES MUNICIPALITÉ DU QUÉBEC (UMQ) FOR THE INTEGRATION OF MINING ACTIVITY TO THE TERRITORIES**

**2022-03-029**

**WHEREAS** the territory of the MRC Papineau has multiple mining titles and that it has begun a reflexion period on the subject of incompatible land use for mining activity (ILMA) (TIAM-french) in regard to by-law no. 165-2018

**WHEREAS** in the provincial Quebec plan for valuation of critical and strategic minerals – 202-2025, the territory of the MRC Papineau has been identified for its potential for the exploitation of graphite;

**WHEREAS** resolution no. 2020-01-013, adopted at the Conseil des maires of January 22<sup>nd</sup>, 2023, authorizing the filing of the MRC's document with the provincial government and public on the value of the critical and strategic minerals;

**WHEREAS** the MRC's document on the territories incompatible with mining activity, filed at the Conseil des maires of the 15<sup>th</sup> of September, 2022, within the scope of the new national policy on urban development and land use planning;

**WHEREAS** a letter regarding the preoccupations and claims of the MRC de Papineau in regards to mining activity and the exercise of setting boundaries of the (ILMA - TIAM) was sent on the 15<sup>th</sup> of July 2022 to the prime minister of Quebec, M. François Legault,

**WHEREAS** resolution no. 2022-08-159, adopted at the Conseil des maires of August 17<sup>th</sup>, 2022, authorizing the deposit of a document of the MRC de Papineau regarding the incompatible land use for mining activity;

**WHEREAS** the Forum on the integration of mining activity, organized by the Union des Municipalités du Québec in partnership with the MRC de Papineau, the 26<sup>th</sup> of January, 2023 in Gatineau;

**WHEREAS** the adoption and signing by the elected officials of the Union des Municipalités du Québec (UMQ) of the declaration of the harmonious integration of mining activity to the territories (Déclaration de Gatineau) during the forum;

**WHEREAS** by the signing of the Déclaration de Gatineau, the UMQ elected officials are asking the government of Quebec:

- To update article 246 of the Loi sur l'aménagement et l'urbanisme to set parameters for the municipal activities in regards to mining
- To modify the OGAT regarding mining activity to allow municipalities to specifically recognize the economic, social and cultural value of tourism and leisure activities
- To ensure the future stock and quality of underground water supply for human consumption
- To modify the law to allow municipalities to differentiate between surface mining activity, such as quarries and sand pits; from other mining activity as identified in ILMA.
- To formally recognize that social acceptability by local communities and by municipalities constitutes a fundamental element of any mining project.
- To set in place a technical committee which would have the mandate to propose improvements to the structure managing mining activity on the territory.

**WHEREAS** Quebec municipalities are invited to support La Déclaration for the harmonious integration of mining activity on the territories

**WHEREAS** a discussion was held on the 14<sup>th</sup> of February, 2023 between the Préfet de la MRC Papineau and representatives of UMQ to integrate the protection of agricultural zones in the criteria setting the boundaries of the ILAM's.

**WHEREAS** the Déclaration de Gatineau should be amended to include the protection of the entirety of the agricultural zones in the ILAM's and thereby favour self-sufficiency in food production,

**WHEREAS** the Déclaration de Gatineau should be amended to request the government of Quebec to apply a moratorium on the provision of new mining titles in areas with a high population density, et particularly, in the tourism and leisure activity regions of Quebec.

**IT IS PROPOSED** by councillor Chantal Soucy

**SECONDED** by councillor Roland Barnabé

**AND RESOLVED THAT:**

The aforementioned is an integral part of what follows:

**THAT** the Council of the Municipality of Mulgrave-et-Derry supports the Déclaration for the harmonious integration of mining activity to the territories, as adopted by the Union de Municipalités du Québec (UMQ) elected officials on the 26<sup>th</sup> of January 2023

**THAT** the Council of the Municipality of Mulgrave-et-Derry asks the UMQ to integrate, to the present Déclaration et to its requests to the government of Quebec, to protect the entirety of the agricultural zones in the territories not compatible to mining activity and to issue a moratorium on new mining titles in regions with a high population density, and particularly in tourist and leisure activity regions of Quebec.

**THAT** a copy of this resolution be sent to the Union des Municipalités du Québec

**THAT** the clerk-treasurer and Directeur général be mandated to take any actions required by this resolution ,

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**17. RESOLUTION TO SUPPORT THE MRC DES MASKOUTAINS –  
REQUEST FOR GORVERNMENTAL INTERVENTION WITH THE  
INSURERS TO PRESERVE HISTORIC BUILDINGS IN QUEBEC –  
RECOMMENDATION OF THE CONSEIL DU PATRIMOINE AND  
OF THE RESOLUTION NO. 16.2 OF THE MRC PAPINEAU**

**2022-03-030**

**ATTENDU** que le patrimoine est une richesse collective, et que sa préservation est une responsabilité qui doit être concertée et assumée collectivement par l'ensemble des intervenants, le gouvernement, les autorités municipales et les citoyens, incluant les citoyens corporatifs;

**ATTENDU** que le gouvernement du Québec et les municipalités locales et régionales ont fait ces dernières années des efforts considérables sur le plan légal et financier dans le but de favoriser la restauration et la conservation du patrimoine immobilier du Québec;

**ATTENDU** que le programme de soutien au milieu municipal en patrimoine immobilier (PSMMPI) contribue indéniablement à favoriser l'acceptabilité sociale de nouvelles contraintes règlementaires visant la sauvegarde de ce patrimoine,

**ATTENDU** l'impact majeur d'un refus d'assurabilité ou d'une hausse démesurée du coût de la couverture d'assurance pour les propriétaires d'immeubles anciens;

**ATTENDU** que partout au Québec, et notamment sur le territoire de la MRC de Papineau, les actions des assureurs contribuent à décourager les propriétaires d'immeubles anciens de les conserver, et à des acheteurs potentiels d'en faire l'acquisition et, par conséquent, contribuent à la dévalorisation du patrimoine immobilier, mettant en péril sa sauvegarde;

**ATTENDU** que les actions des assureurs nuisent sérieusement aux efforts considérables consentis par le gouvernement du Québec, par les municipalités et par les propriétaires, dans le but de favoriser la reconnaissance, la conservation et la transmission du patrimoine immobilier;

**ATTENDU** que la MRC des Maskoutains a pris l'initiative de cette demande d'intervention gouvernementale auprès des assureurs pour la sauvegarde du patrimoine immobilier et qu'elle a demandé à l'ensemble des MRC et des municipalités du Québec de joindre leur voix (résolution 22-11-409 de la MRC des Maskoutains) en adoptant une résolution ;

**ATTENDU** que le Conseil régional du patrimoine de la MRC de Papineau recommande au Conseil des maires de transmettre une demande d'intervention gouvernementale auprès des assureurs pour la sauvegarde du patrimoine immobilier québécois dans la foulée de l'initiative lancée par la MRC des Maskoutains;

**IL EST PROPOSÉ** par la conseillère Chantal Soucy ;  
**APPUYÉ** par le conseiller Roland Barnabé ;

**ET RÉSOLU QUE** :Le Conseil de la municipalité de Mulgrave-et-Derry appuie la démarche initiée par la MRC des Maskoutains et demande une intervention du gouvernement du Québec auprès du gouvernement du Canada et des autorités compétentes pour trouver rapidement des solutions afin de garantir, à coût raisonnable, l'assurabilité de tous les immeubles patrimoniaux et cela peu importe l'âge du bâtiment ou d'une composante, l'inscription du bâtiment à un inventaire, son statut, sa localisation au zonage ou sa soumission à des règlements visant à en préserver les caractéristiques;

**QU' :**

Une copie de cette résolution soit acheminée à la MRC des Maskoutains pour distribution au gouvernement du Québec, au ministère de la Culture et des Communications, au ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, aux députés fédéraux et provinciaux du territoire, aux municipalités et MRC du Québec, à la Fédération québécoise des municipalités (FQM), à l'Union des municipalités du Québec (UMQ), aux Amis et propriétaires des maisons anciennes du Québec (APMAQ), à Action Patrimoine, à Héritage Montréal, à l'Ordre des urbanistes du Québec, à l'Ordre des architectes du Québec, au Bureau d'assurance du Canada, au Regroupement des cabinets de courtage d'assurance du Québec (RCCAQ), à messieurs Gérard Beaudet, professeur titulaire, Université de Montréal et Jean-François Nadeau, journaliste au Devoir;

**ET QUE :**

Le greffier-trésorier et directeur général soit et est mandaté pour assurer le suivi de la présente résolution.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

Mr. Gerald Teske was requested to excuse himself from the meeting at 8:28pm.

**18. RESOLUTION TO WRITE OFF THE AMOUNT OF \$2,332.58 FROM THE ACCOUNT REGISTRATION NO. 0070181923 CLIENT NO. 2**

**2022-03-031**

**IT IS PROPOSED** by councillor John Abraham

**SECONDED** by councillor Roland Barnabé

**AND RESOLVED THAT** Council writes off the amount of \$2,332.58 which includes \$34.00 of interest as of the 2nd of March, 2023, from account no. 0070181923, Client no. 2, as these are prescribed amounts.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

Mr. Gerald Teske rejoined the meeting at 8:31.

**19. COMMITTEE REPORTS**

- 19.1 Public works
- 19.2 Public security
- 19.3 Environment
- 19.4 Recreation, culture, and communication

**20. QUESTION PERIOD from 08:33pm TO 09: 00pm**

**21. VARIA**

**RESOLUTION TO SUPPORT M. GILLES BARRETTE OF 540 CHEMIN LAC-AUX-BROCHETS**

**2023-03-032**

**WHEREAS** M. Gilles Barrette, owner of a cottage located at 540 Chemin du Lac-Aux-Brochets, wishes to build a garage;

**WHEREAS** to complete this project, M. Barrette, has to acquire a parcel of land from the government of Quebec;

**WHEREAS** M. Barrette needs the support of the municipality in order that the government of Quebec accepts to cede the parcel of land in question;

**CONSEQUENTLY**

**IT IS PROPOSED** by councillor Chantal Soucy

**AND SECONDED** by councillor Gerald Teske

**AND RESOLVED THAT** this council confirms the following:

- That the municipality does not object to M. Gilles Barrette's garage construction project;
- That the municipality supports his request to have a parcel of land ceded to him by the government of Quebec.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

**22. CLOSURE OF THE MEETING**

**2023-03-033**

The agenda being completed, **IT IS MOVED** by councillor Roland Barnabé, **SECONDED** by councillor Gerald Teske **THAT** the meeting be adjourned.

**ADOPTED UNANIMOUSLY**

---

Marcel Beaubien  
Mayor

---

Paul St-Louis  
Director general and  
Clerk-treasurer

